

Kopja Informali ta' Sentenza



MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI (SEDE CIVILI)
MALTA**

**MAGISTRAT DR.
MELI SILVIO LL.D., DIP. STUD. REL., DIP. CAN. MATR.
JUR. & PROC., CERT. JUR. & H.R. (STRASBOURG),
P.G. DIP. EUROPEAN COMPETITION LAW (KING'S
COLLEGE, LONDON), P.G. DIP. EUROPEAN LAW
(KING'S COLLEGE, LONDON)**

Seduta tas-26 ta' Novembru, 2002

Avviz Numru. 974/2001/1

Charles Grech

Vs

NMJ Co. Limited

U

Emmanuel sive Noel Mifsud

Il-Qorti,

Rat l-avviz fuq indikat datat d-29 ta' Novembru tas-sena 2001 li permezz tieghu l-attur sejjah lill-konvenuti quddiem din il-Qorti sabiex jghidu ghalix m'ghandhomx ikunu ikkundannati:

- 1. Ihallsu s-somma ta' elfejn tminn mija u hamsin lira Maltin (Lm2850) dovuti lill-attur bhala bilanc tas-somma komplessiva ta' tlett elef u hames mitt lira Maltin (Lm3,500) mislufa lilhom mill-attur fil-15 ta' Mejju 2000, kif jidher mid-dokument hawn anness markat Dok 'A' parti sostanzjali ta' liema bilanc jidher fuq ghaxar cekkijiet bankarji mahruqa minnhom f'isem l-attur (Dok 'B') liema cekkijiet baqghu ma ssarrfux peress illi fil-kont ghal liema dawn ic-cekki jikkorrispondu ma kienx hemm flus;**
- 2. Bl-ispejjez, inkluzi dawk tal-mandat ta' qbid datat 29 ta' Novembru 2001 u bl-imghax legali kontra l-konvenuti, jew min minnhom, li minn issa huma ngunti ghas-subizzjoni;**

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet datata l-5 ta' Frar tas-sena 2002 li permezz taghha l-konvenuti ecceppew is-segwenti:

- 1. Preliminarjament illi s-socjeta' konvenuta m'ghandha ebda relazzjoni guridika ma' l-attur u ghandha tigi liberata mill-osservanza tal-gudizzju;**
- 2. Illi, minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ammont pretiz mill-attur huwa eccessiv u esagerat;**
- 3. Salv eccezzjonijiet ohra.**

Semghet ix-xhieda prodotta;

Rat id-dokumenti esebiti;

Semghet it-trattazzjoni orali tar-rapprezentanti legali tal-partijiet;

Ikkunsidrat:

Illi l-fatti li taw lok ghall-procedura in dizamina jistghu jigu sintetikament kompilati bil-mod segwenti:

1. Illi l-konvenut Emanuel sive Noel Mifsud kien avvicina lill-attur Charles Grech u informah li kien fetah hanut fl-Embassy;

2. Illi in vista ta' dan infurmah ukoll li kellu bzonn jixtri xi kwantita' ta' deheb minn Arezzo;

3. Illi l-partijiet ftehemu li l-attur Grech jaghti lill-konvenut Mifsud l-ammont ta' tlett elef u hames mitt Lira Maltin (Lm3,500.00,0), (ara anke fol 21), u ghalhekk l-attur ghadha cekk ekwivalenti ghal dan l-ammont bil-konvenut Mifsud jobbliga ruhu li jirrifondi dan l-ammont ratealment;

4. Illi biex jigi zgurat li l-konvenut Mifsud jeffettwa dawn il-pagamenti rateali hekk pattwiti dan il-konvenut iffirma kwantita' ta' cekkijiet fl-ammont ta' mitejn u hamsin lira Maltin (Lm250.00,0) u ekwivalenti ghall-ammont misluf;

5. Illi ghalkemm issarfu xi cekkijiet pero' l-konvenut jidher li waqqaf il-pagamenti u l-attur jirrizulta li ghad ghandu jiehu elfejn tminn mija u hamsin Lira Maltin, (Lm2,850.00,0) minghand l-istess konvenut Mifsud;

6. Illi ghalkemm interpellat diversi drabi biex jaffettwa l-pagamenti minnu dovuti l-konvenut baqa' inadempjenti;

7. Illi ghalhekk l-attur Grech kien kostrett jiprocedi bil-kawza odjerna;

Ikkunsidrat:

Illi din il-Qorti hi sodisfatta bis-segwenti:

- 1. Illi l-attur Grech u l-konvenut Mifsud effettwaw self brevi manu fl-ammont ta' tlett elef u hames mitt lira Maltin, (Lm3,500.00,0);**
- 2. Illi l-konvenut Mifsud obbliga ruhu li jirrifondi dan l-ammont ratealment;**
- 3. Illi effettivament xi cekkijiet minn dawk preventivament iffirmati mill-konvenut gew regolarment imsarrfa;**
- 4. Illi l-konvenut ghad ghandu jirrifondi lill-attur l-ammont indikat fl-avviz;**
- 5. Illi ma jirrizultax li kien hemm xi forza magguri jew xi impediment legittimu iehor meta l-konvenut Mifsud iffirma c-cekkijiet tieghu mertu ta'din il-procedura;**

Ikkunsidrat:

Illi l-fatti kollha li jirrizultaw jindikaw li r-relazzjoni li nholqot bejn il-partijiet kienet biss inholqot bejn l-attur Grech u l-konvenut Mifsud;

Illi s-socjeta' konvenuta ma tiffigurax u m'ghandha l-ebda relazzjoni guridika ma' l-attur;

Illi ghaldqstant din is-socjeta', senjatament NMJ Co. Limited qed tigi dikjarata liberata mill-osservanza tal-gudizzju, bl-ispejjez ta' din id-decizzjoni ghall-attur;

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi mill-bqija, in vista tal-premess din il-Qorti filwaqt li tirrespingi l-eccezzjonijiet l-ohra tal-konvenut, tilqa' t-talbiet attrici u tikkundanna lill-konvenut Emanuel sive Noel Mifsud biex ihallas lill-attur Charles Grech l-ammont ta' elfejn tminn mija u hamsin lira Maltin (Lm2,850.00,0), bilanc minn somma akbar, bl-ispejjez u bl-imghaxijiet legali skond il-ligi.

**John Farrugia
Deputat Registratur**